

Register Number:

Date & Session:

**ST. JOSEPH’S UNIVERSITY, BENGALURU -27**

**BA/BSc/B.Com/BBA/BVC/BSW/BCA – I SEMESTER**

**SEMESTER EXAMINATION: OCTOBER 2023**

**(Examination conducted in November /December 2023)**

**AE 121: ADDITIONAL ENGLISH**

**(For current batch students only)**

**Time: 2 Hours Max Marks: 60**

**This paper contains THREE printed pages and FOUR parts**

**PART-A**

1. **Answer ANY TWO out of the following three questions in 5 to 8 sentences (2x5=10)**
2. Paul Zacharia’s story The Bar does not provide any reason for the closure of Mathura Bar and Restaurant. Using evidence from the story, discuss your reasons for the closing of the establishment.
3. Jayant Kaikini compares urinating in a moving train as tricky as throwing rings around the targets in the stall of Bandihabba fair. What outlook does the narrator offer through this comparison?
4. What is bilinguality? Do you agree with Tejaswini Niranjana’s view that bilinguality is not decreasing? Explain.

**PART-B**

1. **Answer the following questions in 150-200 words (2x10=20)**
2. Excerpt: "He will now talk of painted crab-shaped palanquins, studded with mirrors too! The son who has been on the run for two months now, waiting near the railway tracks to tear us apart, he doesn't like talking about that."

"Shut up, I say! Shut up you old hag! Whatever happened to your tea? You need that long to make the tea?”

Identify the story from which the above excerpt is borrowed from.

Who are the speakers of these lines? Does it seem like a simple bickering between two people? Why do you think the son has been on the run? Explain.

1. Excerpt: “Within a second the sky grew dark, and it started to pour. Cold pearls of rain hit me. I felt a little inhibited at first. The very next minute, it turned into a sense of pleasure. The cold spread through my entire body. I had no idea how far I had walked. I stopped when I heard a voice, rising over the fury of the rain”

Identify the text and the author. Who is the ‘I’ in the excerpt? Whose voice does he hear “rising over the fury of the rain”? Explain how do you think the narrator views the world through this excerpt.

**PART-C**

1. **Answer ANY TWO out of the following three questions in 5 to 8 sentences (2x5=10)**
2. In the story ‘The Bicycle’, a sentence reads: “The boy’s mother brought us tea without any milk”. Why do you think the translator chose the phrase “tea without any milk” even though ‘black tea’ is a common way of referring to the aforementioned beverage?
3. Sentence I: He walked into the room

Sentence II: He strode into the room

Do you think both the sentences sound the same? If yes or no, justify your response.

1. Is The Scent of Orange Blossom an ideal title for Mamang Dai’s story? Explain. If you were to give an alternate title, what would it be and why?

**PART-D**

1. **Answer the following questions in 150-200 words (2x10=20)**
2. Excerpt: “The stage was decorated with tall stems of freshly cut bamboo, and on the backdrop was a cloth banner with big, bold letters in the miglun language that Nenem could barely decipher: W-E-L-C-O-M-E”

**What specific moment** in the story precedes this description? What does ‘Miglun’ mean? How is the coming of the Miglun relevant to the story?

1. Ramachandra Sharma, in his interview with AK Ramanujan, says that you need Kannada spoken under a Banyan tree to express your love, desires, and dreams even if you are in London surrounded by English. AK Ramanujan agrees and says that whenever he has to do a math problem, he reverts to Kannada.

**What insights** do this exchange between Ramachandra Sharma and AK Ramanujan offer you about your mother tongues or the languages you grew up with?